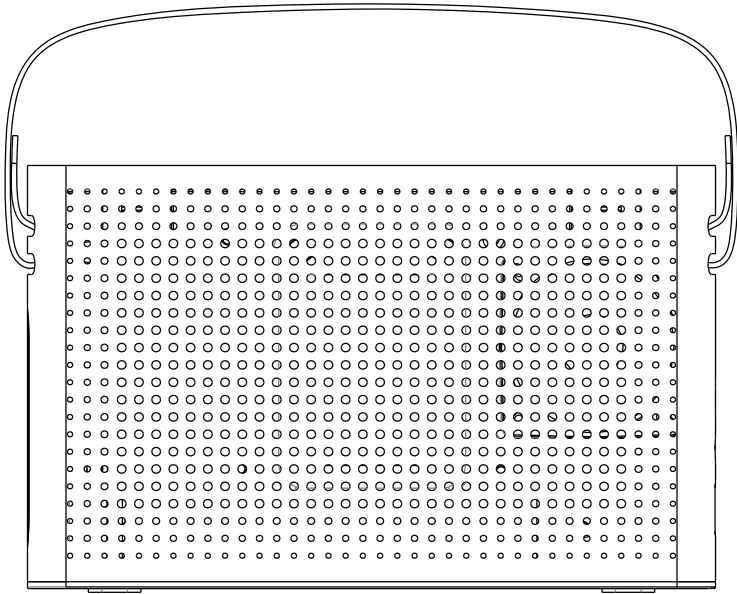


EXIBEL®

Bluetooth Speaker

Bluetooth-högtalare · Bluetooth-høytaler
Bluetooth-kaiutin · Bluetooth-Lautsprecher



Art.no. Model
38-7393 BX200

English	3
Svenska	9
Norsk	15
Suomi	21
Deutsch	27

Bluetooth Speaker

Art.no 38-7393 Model BX200

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services (see address details on the back).

Safety

- The product should not be taken apart or modified. Never try to open the casing. Certain uninsulated components inside the housing carry dangerous voltages. Contact with these can lead to fire or electric shock.
- Never subject the product to high temperature, dust, heavy vibration, impacts, humidity or moisture.
- Do not place the product where there is a risk of it falling into water or other liquid. Do not place any objects which contain liquid onto the product such as vases, drinks, etc.
- Do not cover the product. The product's ventilation openings must not be blocked.
- Never insert any foreign objects into the product's housing.
- Place the product on a stable, flat surface.
- Do not place the product in constant sunlight or near naked flames such as wood stoves, lit candles, etc.
- Do not place the product in a confined space with poor air circulation. Adequate ventilation is required to prevent the device from overheating.
- Do not place the product on soft surfaces such as cushions or quilts. Place the product on a hard surface to ensure adequate ventilation/cooling.
- The product is intended for indoor use only.
- The product must only be repaired by qualified service technicians using original spare parts.
- Protect your hearing. Listening on high volume for prolonged periods can lead to permanent hearing loss.

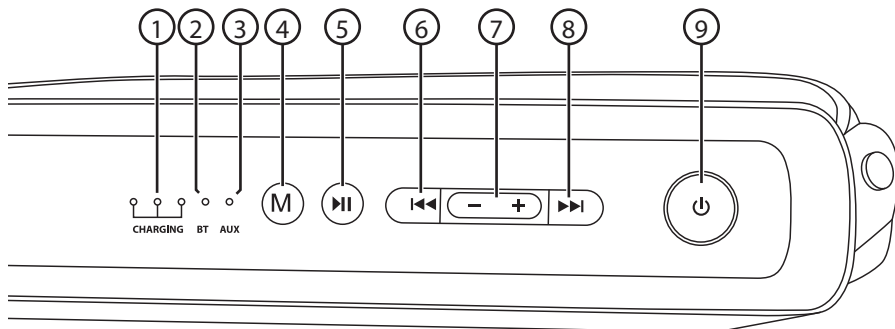
Things to consider:

- Other wireless equipment using the same frequency band can reduce the transmission range.
- The range of all wireless equipment depends on the type of obstacles located between the transmitter and the receiver (e.g. a concrete wall will interfere with the signal more than a plasterboard wall).

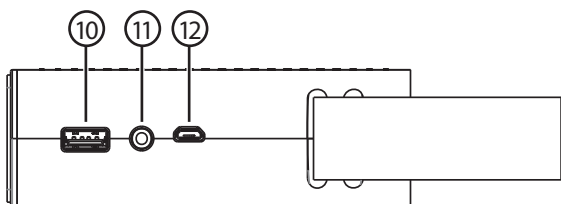
If you experience problems, try the following:

- Turn off any other existing wireless equipment to check whether this is the cause of the problem.
- Reposition the wireless equipment, shorten the distance between the transmitter and the receiver or reduce the number of obstacles (walls, furniture, etc.) between them.

Buttons and functions

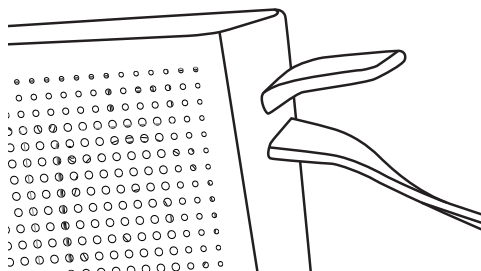


1. CHARGING and battery status indicator
2. BT Bluetooth indicator
3. AUX indicator
4. [M] Bluetooth/AUX playback selector
5. [▶||] Play/pause
6. [◀◀] Previous track
7. [- +] Volume
8. [▶▶] Next track
9. [⏻] On/off

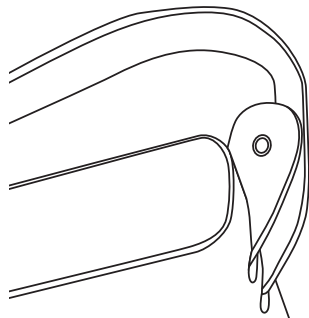


10. USB port for charging electronic devices.
11. 3.5 mm aux input socket (AUX)
12. Micro-USB port for charging the built-in battery

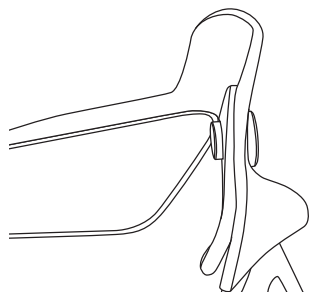
Attaching the handle



1. Thread the handle ends through the fasteners.
3. Insert the screws into the nuts on both ends and tighten to fasten the handle.



2. Insert the large "nuts" through the holes in both loop ends.



Operating instructions

Charging the built-in battery

Fully charge the speaker's battery before using it for the first time. Charging time: 4 hours.

Connect the speaker to a computer or other USB charging device using the included USB cable. The battery is fully charged once all 3 LED charge indicators are lit.

Note: The speaker only shows the charge status when the speaker is on.

Playback from an external device via Bluetooth

1. Switch the speaker on by holding down [⏻] until the charge/battery status indicators come on and the Bluetooth indicator begins flashing rapidly.
2. Activate Bluetooth on the device to be paired with the speaker.
3. The speaker will appear on your device as **BX200**, select it and pair it with your device.
4. Once contact has been established, the Bluetooth indicator will begin flashing slowly. The indicator remains lit during playback.
5. Start playback on your device. Set the desired volume levels both on the external device and the speaker. Playback can be controlled directly from the speaker or from your device.
6. If you wish to connect another Bluetooth device while the speaker is on, press and hold in [▶||] for 3 sec. The Bluetooth indicator (2) will begin flashing, meaning that it is now detectable for other Bluetooth devices.

Note:

- If you are prompted to enter a PIN code on your device, you should enter **0000** (four zeroes). Certain devices may also require you to approve the connection.
- If you have connected a mobile phone to the speaker via Bluetooth and receive a call (or make one) whilst you are listening to music, the music will be switched off automatically. Once the call ends, music playback will automatically be resumed (if your phone settings supports this).

Playback from an external device via AUX

1. Switch the speaker on by holding down [⏻] until the charge/battery status indicators come on and the Bluetooth indicator begins flashing rapidly.
2. Press [M] until the green AUX indicator comes on.
3. Plug a 3.5 mm audio cable into the AUX IN socket (11) on the speaker and connect the other end to your device.
4. Start playback on your device.
5. Adjust the volume level on the connected device and the speaker.
6. Other playback settings can be controlled from the external device.

Note: You cannot change tracks on the speaker when an external device is connected via the AUX socket.

Charging external devices

1. Plug the device's charger cable into the speaker's USB charge port (10) and your device.
2. Turn on the speaker and your device will begin charging.
3. Remove the device's charger cable and turn off the radio once you are finished.

Care and maintenance

Clean the speaker using a lightly moistened cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.

Troubleshooting guide

<p>The speaker will not switch on.</p>	<p>The built-in battery may be flat. Charge if needed.</p>
<p>No sound from the connected device.</p>	<p>Check the volume level of both the speaker and the connected device.</p> <p>If using the AUX IN</p> <ul style="list-style-type: none"> • Check that the audio cable connecting the device and the speaker is intact and securely connected. • Is AUX selected as the playback mode? <p>If using Bluetooth</p> <ul style="list-style-type: none"> • Make sure that the Bluetooth connection has been properly established. • Test the playback from your external device before connecting it to the speaker to ensure that it works. • Try using another file for playback. The file you are attempting to play may be corrupted. • Pull the plug from the wall socket to disconnect the speaker completely from the mains. Plug the mains lead back in again. <p>Things to consider:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Other wireless equipment using the same frequency band can reduce the transmission range. • The range of all wireless equipment depends on the type of obstacles located between the transmitter and the receiver (e.g. a concrete wall will interfere with the signal more than a plasterboard wall). <p>If you experience problems, try the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Turn off any other existing wireless equipment to check whether this is the cause of the problem. Reposition the wireless equipment, shorten the distance between the transmitter and the receiver or reduce the number of obstacles (walls, furniture, etc.) between them.

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner.

When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Bluetooth	CSR4.0+EDR
Power	6.5 × 2 W
Built-in rechargeable li-ion battery	7.4 V/2200 mAh
Charging time	4 hours
Standby time	30 days
Max playback time	Approx 6 h
Size	20 × 12 × 4.2 cm
Weight	640 g

USB port for charging electronic devices.

Bluetooth-högtalare

Art.nr 38-7393 Modell BX200

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet

- Produkten får inte demonteras eller ändras. Försök aldrig öppna produkten. Farlig spänning finns oskyddad på komponenter under höljet. Kontakt med dessa kan leda till brand eller ge elektriska stötar.
- Utsätt aldrig produkten för höga temperaturer, dammig miljö, starka vibrationer, stötar, fukt eller väta.
- Placera inte produkten så att den kan falla ner i vatten eller annan vätska. Ställ inte heller några föremål som innehåller vätska på produkten, t.ex. en blomvas eller dryck.
- Täck inte över produkten. Ventilationshål och öppningar får inte blockeras.
- Stick aldrig in några främmande föremål genom höljet.
- Placera produkten så att den står stadigt på en plan yta.
- Placera inte produkten i ihållande solljus eller i närheten av öppen eld som t.ex. vedspis/kamin eller levande ljus.
- Placera inte produkten i ett för trångt utrymme så att inte luften kan cirkulera runtom. Tillräcklig ventilation är nödvändig för att förhindra att anläggningen blir för varm.
- Placera inte produkten på ett mjukt underlag t.ex. filt, kudde eller täcke. Använd ett hårt underlag för att produkten ska få tillräcklig kylning.
- Produkten är endast avsedd för inomhusbruk.
- Produkten får endast repareras av kvalificerad servicepersonal med originalreservdelar.
- Skydda din hörsel. Lyssning med hög volym under lång tid kan leda till bestående hörselskador.

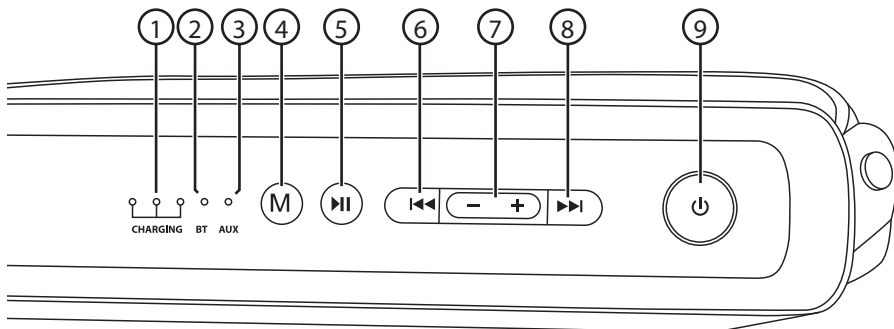
Tänk på att:

- Annan befintlig trådlös utrustning på samma frekvensband kan påverka räckvidden negativt.
- Räckvidden på all trådlös utrustning påverkas av vilka hinder som finns mellan sändaren och mottagaren (t.ex. dämpar en betongvägg signalen avsevärt mer än en gipsvägg).

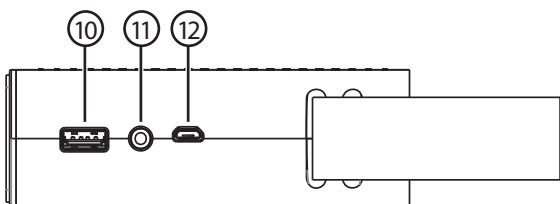
Vid funktionsproblem, prova följande lösningar:

- Stäng av övriga befintliga trådlösa utrustningar för att kontrollera om de kan vara orsaken till problemet.
- Flytta den trådlösa utrustningen, förkorta avståndet, eller minska antalet hinder (väggar, möbler etc.) mellan sändaren och mottagaren.

Knappar och funktioner

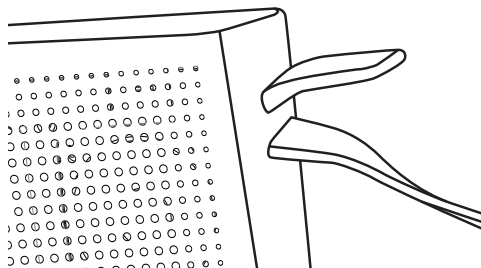


1. CHARGING Laddindikator och indikator för batteristatus
2. BT Bluetooth-indikator
3. AUX Aux-indikator
4. [M] Välj uppspelning via Bluetooth eller AUX
5. [▶||] Play/pause
6. [◀◀] Föregående spår
7. [- +] Volym
8. [▶▶] Nästa spår
9. [⏻] På/av

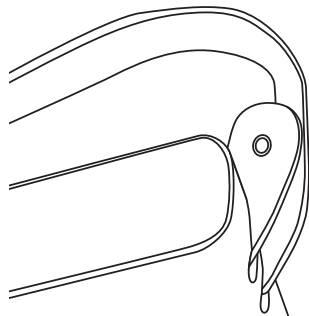


10. USB-uttag för laddning av externa enheter
11. 3,5 mm-anslutning för externa enheter (AUX)
12. Micro-USB-anslutning för laddning av det inbyggda batteriet

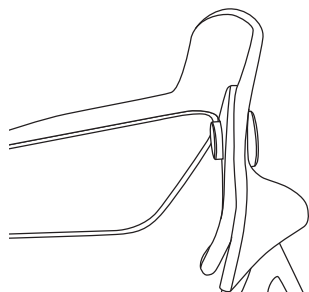
Montering av handtag



1. För in handtaget genom fästena.
3. Lås remmen med skruven.



2. Tryck den större "muttern" genom båda remmarna.



Användning

Laddning av det inbyggda batteriet

Ladda batteriet helt innan du använder högtalaren första gången. Laddtid 4 timmar.

Anslut medföljande USB-kabel till en dator eller valfri USB-laddare. När alla 3 laddindikatorerna lyser med fast sken är batteriet fulladdat.

Obs! Laddindikatorn visar endast laddstatus när högtalaren är påslagen.

Uppspelning från extern enhet ansluten via Bluetooth

1. Slå på högtalaren genom att hålla in [⏻] tills ladd-/batteristatusindikatorerna tänds och Bluetooth-indikatorn blinkar snabbt.
2. Aktivera Bluetooth på den enhet som ska paras ihop med högtalaren.
3. När högtalaren visas på din enhet, den heter **BX200**, väljer du den och ansluter den till din enhet.
4. När kontakt upprättats blinkar Bluetooth-indikatorn långsamt. Vid uppspelning lyser indikatorn med fast sken.
5. Starta uppspelningen på din enhet. Justera volymen på högtalaren och på din externa enhet. Kontrollera uppspelningen från högtalaren eller från din enhet.
6. Om du på nytt vill göra högtalaren upptäckbar för andra Bluetooth-enheter när den är påslagen, för att t.ex. ansluta en ny enhet, håll in [▶||] i 3 sek. Bluetooth-indikatorn (2) börjar blinka och högtalaren är upptäckbar för andra Bluetooth-enheter.

Obs!

- Om du ombeds att ange PIN-kod på din enhet anger du **0000** (4 nollor). På vissa enheter måste du dessutom godkänna anslutningen.
- Om du anslutit en mobiltelefon till högtalaren via Bluetooth och blir uppringd (eller ringer upp någon) under uppspelning stängs musiken automatiskt av. När samtalet avslutas återupptas uppspelningen (om dina telefoninställningar medger detta).

Uppspelning från extern enhet ansluten via AUX

1. Slå på högtalaren genom att hålla in [⏻] tills ladd-/batteristatusindikatorerna tänds.
2. Tryck [M] tills AUX-indikatorn lyser med grönt sken.
3. Anslut en 3,5 mm-ljudkabel till ingången (11) på högtalaren och till din enhet.
4. Starta uppspelningen på din enhet.
5. Justera volymen på din enhet och på högtalaren.
6. Kontrollera i övrigt uppspelningen från din enhet.

Obs! Du kan inte byta spår på högtalaren när din enhet är ansluten via AUX.

Laddning av externa enheter

1. Anslut enhetens laddkabel till USB-uttaget (10) och till din enhet.
2. Slå på högtalaren, din enhet laddas.
3. Koppla bort enhetens laddkabel och slå av radion när laddningen är klar.

Skötsel och underhåll

Rengör högtalaren med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.

Felsökningsschema

<p>Det går inte att slå på högtalaren.</p>	<p>Det inbyggda batteriet kan vara förbrukat, ladda vid behov.</p>
<p>Inget ljud från anslutna enheter.</p>	<p>Kontrollera volymen, både på högtalaren och på din anslutna enhet.</p> <p>Om du anslutit via AUX</p> <ul style="list-style-type: none"> • Kontrollera att kabeln är hel och ordentligt ansluten till högtalaren och till din externa enhet. • Är AUX valt som uppspelningsläge? <p>Om du anslutit via Bluetooth</p> <ul style="list-style-type: none"> • Försäkra dig om att Bluetooth-anslutningen är korrekt utförd. • Prova att spela upp musik från extern utrustning utan att den är ansluten till högtalaren för att försäkra dig om att den fungerar. • Prova att byta till annan fil, den fil du försöker spela upp kan vara skadad. • Dra ut nätkabeln ur vägguttaget för att helt bryta strömmen till högtalaren. Sätt i nätkabeln igen. <p>Tänk på att:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Annan befintlig trådlös utrustning på samma frekvensband kan påverka räckvidden negativt. • Räckvidden på all trådlös utrustning påverkas av vilka hinder som finns mellan sändaren och mottagaren (t.ex. dämpar en betongvägg signalen avsevärt mer än en gipsvägg). <p>Vid funktionsproblem, prova följande lösningar:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Stäng av övriga befintliga trådlösa utrustningar för att kontrollera om de kan vara orsaken till problemet. Flytta den trådlösa utrustningen, förkorta avståndet, eller minska antalet hinder (väggar, möbler etc.) mellan sändaren och mottagaren.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringssystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Bluetooth	CSR4.0+EDR
Effekt	6,5 × 2 W
Batteri	Inbyggt laddbart li-jon-batteri 7,4 V/2200 mAh
Laddtid	4 tim
Standbytid	30 dagar
Max speltid	Ca 6 tim
Mått	20 × 12 × 4,2 cm
Vikt	640 g

USB-anslutning för laddning av externa enheter.

Bluetooth-høytaler

Art.nr. 38-7393 Modell BX200

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk, og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot eventuelle feil i tekst og bilder, samt endringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger på baksiden).

Sikkerhet

- Produktet må ikke demonteres eller forandres på. Forsøk aldri å åpne dekselet. Farlig spenning ligger ubeskyttet på visse komponenter under dekselet. Kontakt med disse kan føre til brann eller gi elektriske støt.
- Utsett aldri produktet for høye temperaturer, fuktighet, støvete omgivelser, sterke vibrasjoner eller støt.
- Plasser ikke produktet slik at det kan komme i kontakt med vann eller annen væske. Plasser aldri produktet nær gjenstander som kan føre til at væske skylles over det.
- Produktet må ikke tildekkes, spesielt ikke høytalerens ventilasjonsåpninger.
- Stikk aldri fremmede gjenstander innenfor dekselet.
- Plasser produktet slik at det står stødig og på et plant underlag.
- Plasser ikke produktet i direkte sollys eller nær åpen ild, som f.eks. ved peisen/kaminen eller ved levende lys.
- Plasser ikke produktet i et for trangt rom slik at luften rundt ikke kan sirkulere fritt. Tilstrekkelig ventilasjon er nødvendig for å forhindre at apparatet blir for varmt.
- Plasser ikke produktet på et mykt underlag som f.eks. på en pute eller dyne. Sørg for hardt underlag så produktet får tilstrekkelig avkjøling.
- Produktet er kun beregnet til innendørs bruk.
- Produktet skal kun repareres av kvalifisert servicepersonale og kun med originale reservedeler.
- Beskytt hørselen din. Høyt volum over tid kan føre til varige hørselsskader.

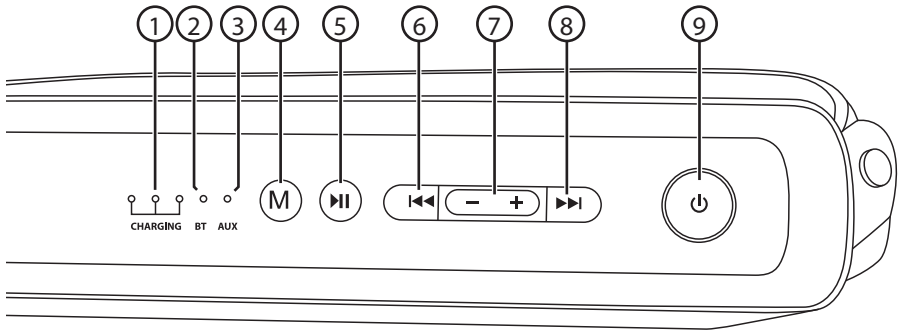
Husk:

- Annet trådløst utstyr som er innstilt på samme frekvens, kan påvirke rekkevidden negativt.
- Hindringer mellom sender og mottaker kan også påvirke kontakten (rekkevidden) mellom disse. En betongvegg kan f.eks. dempe signalene drastisk i forhold til hva en gipsvegg gjør.

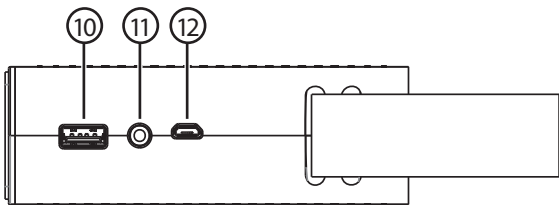
Ved problemer, prøv følgende:

- Skru av øvrig trådløst utstyr for å kontrollere hvor årsak til problemene ligger.
- Flytt det trådløse utstyret og reduser avstanden mellom sender og mottaker. Forsøk også å redusere antall hindringer mellom sender og mottaker (vegger, møbler etc.).

Brytere og funksjoner

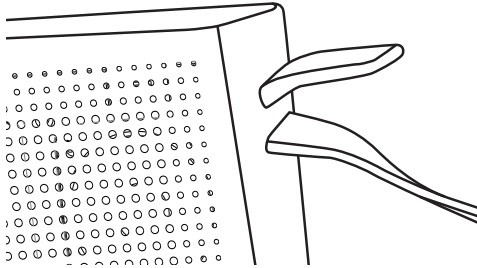


1. CHARGING Ladeindikator og indikator for batteristatus
2. BT Bluetooth-indikator
3. AUX Aux-indikator
4. [M] Velg avspilling via Bluetooth eller AUX
5. [▶||] Play/Pause
6. [◀◀] Foregående spor
7. [+/-] Volum
8. [▶▶] Neste spor
9. [⏻] På/av

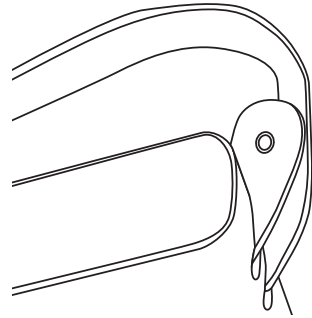


10. USB-uttak til lading av eksterne enheter
11. 3,5 mm-inngang til eksterne enheter (AUX)
12. Micro USB-tilkobling til lading av det innebygde batteriet

Montering av håndtak

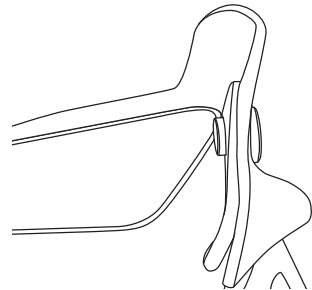


1. Før håndtaket inn gjennom festene.



2. Trykk den største «mutteren» gjennom begge remmene.

3. Lås remmene med skruen.



Bruk

Lading av det innebygde batteriet

Batteriet må lades opp helt før høyttaleren brukes første gang.

Den medfølgende USB-kabelen kobles til en datamaskin eller valgfri USB-lader. Når alle de 3 ladeindikatorene lyser jevnt er batteriet fulladet.

Obs! Ladeindikator viser kun ladestatus når høyttaleren er på.

Avspilling fra ekstern enhet via Bluetooth

1. Slå på høyttaleren ved å holde [⏻] inne til lade-/batteristatusindikatorene tennes og Bluetooth-indikatoren blinker raskt.
2. Aktiver Bluetooth på den enheten som skal pares med høyttaleren.
3. Når høyttaleren vises på enheten din, den heter **BX200**, så velger du den og kobler den til enheten.
4. Når kontakt opprettes vil Bluetooth-indikatoren blinke langsomt. Ved avspilling lyser indikatoren kontinuerlig.
5. Start avspillingen på enheten din. Juster volumet både på høyttaleren og på den eksterne enheten. Kontroller avspillingen fra høyttaleren eller fra enheten din.
6. Hvis du vil at høyttaleren igjen skal kunne bli oppdaget av andre Bluetooth-enheter når den er påslått, for f.eks. å koble til en ny enhet, hold [▶||] inne i 3 sek. Bluetooth-indikatoren (2) begynner å blinke og høyttaleren kan oppdages av andre Bluetooth-enheter.

Obs!

- Hvis du blir bedt om å oppgi PIN-kode på enheten, oppgi **0000** (4 nuller). På enkelte enheter må man også godkjenne tilkoblingen.
- Hvis du har koblet en mobiltelefon til høyttaleren via Bluetooth, og du blir oppringt (eller selv ringer noen) under avspilling, vil musikken stenges automatisk. Når samtalen er ferdig vil avspillingen starte igjen (dersom telefoninnstillingene er tilrettelagt for dette).

Avspilling fra eksterne enhet koblet via AUX

1. Slå på høyttaleren ved å holde [⏻] inne til ladings-/batteristatusindikatorene tennes.
2. Trykk [M] til AUX-indikatoren lyser grønt.
3. En 3,5 mm- audiokabel kobles til inngangen (1 1) på høyttaleren og til enheten din.
4. Start avspillingen på enheten din.
5. Juster volumet både på enheten og på høyttaleren.
6. Kontroller også avspillingen fra den eksterne enheten.

Obs! Du kan ikke skifte spor med knappene på høyttaleren når enheten er koblet til via AUX.

Lading av eksterne enheter

1. Ladekabelen kobles til USB-uttaket (10) og til enheten din.
2. Skru på høyttaleren, enheten lades.
3. Enhetens ladekabel kobles fra og høyttaleren skrues av når ladingen er fullført.

Stell og vedlikehold

Rengjør produktet med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsningsmidler eller etsende kjemikalier.

Feilsøking

Det går ikke å slå på høyttaleren.	Det innebygde batteriet kan være utladet, lad opp ved behov.
Ingen lyd fra tilkoblede enheter.	<p>Kontroller volumet både på høyttaleren og på den tilkoblede enheten.</p> <p>Hvis du har koblet via AUX</p> <ul style="list-style-type: none">• Sjekk at kablen er hel og riktig tilkoblet både til høyttaleren og til den eksterne enheten.• Er AUX valgt som avspillingsinnstilling? <p>Hvis du har koblet via Bluetooth</p> <ul style="list-style-type: none">• Påse at Bluetooth-koblingene er riktig utført.• Forsøk å spille av musikk fra eksternt utstyr uten at den er koblet til høyttaleren, for å forsikre deg om at den fungerer.• Prøv å skifte til en annen fil. Den filen du prøver å spille av kan være skadet.• Trekk ut strømkablen ut av strømuttaket for å bryte strømmen til høyttaleren. Plugg til strømadapteren igjen. <p>Husk:</p> <ul style="list-style-type: none">• Annet trådløst utstyr som er innstilt på samme frekvens, kan på kan påvirke rekkevidden negativt.• Hindringer mellom sender og mottaker kan påvirke kontakten (rekkevidden) mellom disse. En betongvegg kan f.eks. dempe signalene dramatisk i forhold til hva en gipsvegg gjør. <p>Ved problemer, prøv følgende:</p> <ul style="list-style-type: none">• Skru av øvrig trådløst utstyr for å kontrollere hvor årsak til problemene ligger. Flytt det trådløse utstyret og reduser avstanden mellom sender og mottaker. Forsøk også å redusere antall hindringer mellom sender og mottaker (vegger, møbler etc.).

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder i hele EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø, som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarsfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De kan se til at produktet blir behandlet på en tilfredsstillende måte som gagnar miljøet.



Spesifikasjoner

Bluetooth	CSR4.0+EDR
Effekt	6,5 × 2 W
Innebygd ladbart li-ion-batteri	7,4 V/2200 mAh
Ladetid	4 timer
Standbytid	30 dager
Maks spilletid	Ca. 6 timer
Mål	20 × 12 × 4,2 cm
Vekt	640 g

USB-uttak for lading av eksterne enheter.

Bluetooth-kaiutin

Tuotenumero

38-7393

Malli

BX200

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus

- Älä pura tai muuta laitetta. Älä avaa laitetta. Laitteen kotelon sisällä on vaarallista jännitettä sisältäviä suojaamattomia komponentteja. Niiden koskettaminen saattaa johtaa tulipaloon tai sähköiskuun.
- Älä altista laitetta korkeille lämpötiloille, pölylle, tärinälle, iskuille, kosteudelle tai vedelle.
- Älä sijoita laitetta paikkaan, josta se voi pudota veteen tai muuhun nesteeseen. Älä aseta laitteen päälle nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita.
- Älä peitä laitetta. Laitteen ilma-aukkoja ei saa peittää.
- Älä työnnä vieraita esineitä laitteen kotelon sisäpuolelle.
- Sijoita laite tasaiselle ja vakaalle pinnalle.
- Älä sijoita laitetta aurinkoiseen paikkaan tai avotulen tai kynttilöiden läheisyyteen.
- Älä sijoita laitetta ahtaaseen paikkaan, jossa ilma ei pääse kiertämään laitteen ympärillä. Varmista riittävä ilmanvaihto, jotta laite ei kuumene liikaa.
- Älä sijoita laitetta pehmeälle alustalle, esim. peitolle, huovalle tai tyynylle. Sijoita laite kovalle alustalle riittävän jäähdytyksen varmistamiseksi.
- Laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Laitteen saa korjata vain valtuutetussa huoltoliikkeessä, ja korjauksessa tulee käyttää alkuperäisiä varaosia.
- Suojaa kuulosi. Pitkäaikainen kuuntelu kovalla äänenvoimakkuudella saattaa johtaa pysyviin kuulovaurioihin.

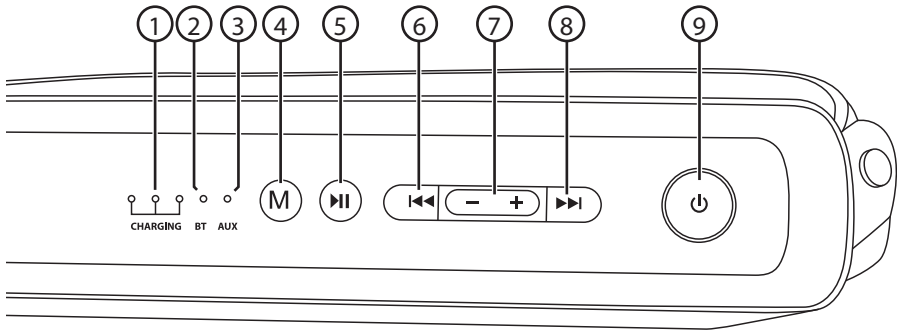
Ota huomioon seuraavat asiat:

- Muut samalla taajuudella toimivat langattomat laitteet voivat heikentää kantamaa.
- Lähettimen ja vastaanottimen väliset esteet vaikuttavat kaikkien langattomien laitteiden kantamaan (esim. betoniseinä heikentää signaalia huomattavasti kipsiseinää enemmän).

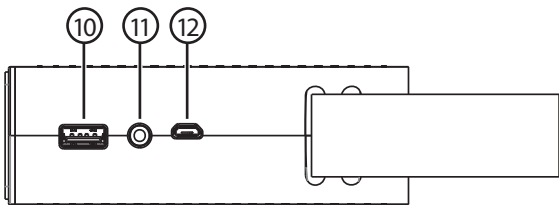
Kokeile ongelmatilanteessa seuraavia keinoja:

- Selvitä, aiheuttavatko muut langattomat laitteet ongelmia sammuttamalla ne.
- Siirrä langattomia laitteita, lyhennä laitteiden välistä etäisyyttä ja poista lähettimen ja vastaanottimen väliset esteet, kuten huonekalut.

Painikkeet ja toiminnot

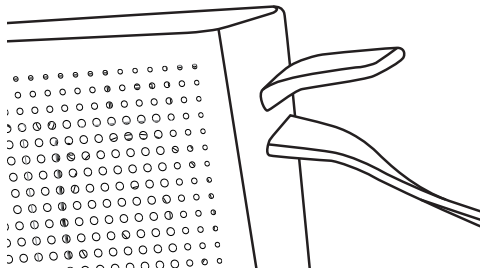


1. CHARGING Latauksen merkkivalo ja akun varaustaso
2. BT Bluetooth-merkkivalot
3. AUX AUX-merkkivalo
4. [M] Toiston valinta: Bluetooth tai AUX
5. [▶||] Play/pause
6. [◀◀] Edellinen raita
7. [- +] Äänenvoimakkuus
8. [▶▶] Seuraava raita
9. [⏻] Virtakytkin

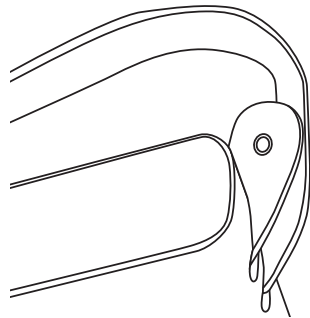


10. USB-liitäntä soittimen lataamiseen
11. 3,5 mm:n liitäntä soittimelle (AUX)
12. Mikro-USB-liitäntä kiinteän akun lataamiseen

Kahvan asentaminen

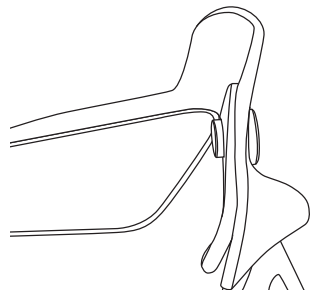


1. Pujota kahva kiinnikkeiden läpi.



2. Paina isompi "mutteri" molempien hihnojen läpi.

3. Lukitse hihna ruuvilla.



Käyttö

Kiinteän akun lataaminen

Lataa akku täyteen ennen kaiuttimen ensimmäistä käyttökertaa. Latausaika 4 tuntia.

Liitä mukana tuleva USB-kaapeli tietokoneeseen tai USB-laturiin. Akku on täynnä, kun kaikki kolme latauksen merkkivaloa palavat vilkkumatta.

Huom.! Latauksen merkkivalot näyttävät latauksen tilan vain, kun kaiutin on päällä.

Toisto soittimesta Bluetoothin avulla

1. Käynnistä kaiutin painamalla [⏻], kunnes latauksen / akun varaustason merkkivalot syttyvät ja Bluetooth-merkkivalo vilkkuu nopeasti.
2. Aktivoi Bluetooth siinä soittimessa, joka liitetään kaiuttimeen.
3. Kaiutin näkyy soittimessasi nimellä **BX200**. Valitse se ja liitä se soittimeen.
4. Kun yhteys on muodostettu, Bluetooth-merkkivalo vilkkuu hitaasti. Musiikin toiston aikana merkkivalo palaa vilkkumatta.
5. Käynnistä toisto soittimesta. Säädä äänenvoimakkuutta kaiuttimesta ja soittimesta. Hallitse toistoa kaiuttimesta, kaukosäätimestä tai soittimesta.
6. Jos haluat liittää uuden soittimen ja asettaa kaiuttimen uudelleen muiden Bluetooth-laitteiden hakutilaan kaiuttimen ollessa päällä, paina [▶||] kolmen sekunnin ajan. Bluetooth-merkkivalo (2) vilkkuu ja kaiutin on Bluetooth-laitteiden hakutilassa.

Huom.!

- Jos soitin kysyy PIN-koodia, se on **0000** (4 nollaa). Soitin saattaa myös vaatia liitännän hyväksymisen.
- Jos liität matkapuhelimen kaiuttimeen Bluetoothin kautta, musiikki sammuu automaattisesti, kun puhelimeen soitetaan tai kun soitat puhelun. Musiikin toisto jatkuu automaattisesti puhelun päätyttyä (jos matkapuhelin tukee tätä toimintoa).

Musiikin kuuntelu AUX-liitäntään liitetystä soittimesta

1. Käynnistä kaiutin painamalla [⏻], kunnes latauksen / akun varaustason merkkivalot syttyvät.
2. Paina [M] kunnes AUX-merkkivalo palaa vihreänä.
3. Liitä 3,5 mm:n äänikaapeli kaiuttimen liitäntään (11) ja soittimeen.
4. Käynnistä toisto soittimesta.
5. Säädä äänenvoimakkuutta kaiuttimesta ja soittimesta.
6. Ohjaa toistoa muilta osin soittimella.

Huom.! Raitaa ei voi vaihtaa kaiuttimella, jos soitin on liitetty kaiuttimeen AUX-liitännän kautta.

Soittimen lataaminen

1. Liitä laitteen latauskaapeli USB-liitäntään (10) ja soittimeen.
2. Soittimen lataus alkaa, kun käynnistät kaiuttimen.
3. Irrota soittimen latauskaapeli ja sammuta radio, kun lataus on valmis.

Huolto ja ylläpito

Puhdista kaiutin kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuottimia tai syövyttäviä kemikaaleja.

Vianhakutaulukko

Kaiutin ei käynnisty.	Kiinteä akku voi olla tyhjä, lataa tarvittaessa.
Liitetyistä soittimista ei kuulu ääntä.	<p>Tarkista kaiuttimen ja liitetyn soittimen äänenvoimakkuus.</p> <p>Jos käytät AUX-liitäntää</p> <ul style="list-style-type: none">• Varmista, että kaapeli on ehjä ja liitetty kunnolla kaiuttimeen ja soittimeen.• Varmista, että toistotilaksi on valittu AUX. <p>Jos käytät Bluetooth-liitäntää</p> <ul style="list-style-type: none">• Varmista, että Bluetooth-yhteys on muodostettu oikein.• Varmista soittimen toiminta soittamalla musiikkia ilman kaiutinta.• Kokeile vaihtaa tiedostoa, käyttämäsi tiedosto saattaa olla vahingoittunut.• Katkaise virta kaiuttimesta irrottamalla virtajohto pistorasiasta. Laita virtajohto takaisin paikalleen. <p>Ota huomioon seuraavat asiat:</p> <ul style="list-style-type: none">• Muut samalla taajuudella toimivat langattomat laitteet voivat heikentää kantamaa.• Lähettimen ja vastaanottimen väliset esteet vaikuttavat kaikkien langattomien laitteiden kantamaan (esim. betoniseinä heikentää signaalia huomattavasti kipsiseinää enemmän). <p>Kokeile ongelmatilanteessa seuraavia keinoja:</p> <ul style="list-style-type: none">• Selvitä, aiheuttavatko muut langattomat laitteet ongelmia sammuttamalla ne. Siirrä langattomia laitteita, lyhennä laitteiden välistä etäisyyttä ja poista lähettimen ja vastaanottimen väliset esteet, kuten huonekalut.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä kierrättämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Bluetooth	CSR4.0+EDR
Teho	6,5 × 2 W
Kiinteä ladattava li-ion-akku	7,4 V/2200 mAh
Latausaika	4 tuntia
Valmiusaika	30 päivää
Soittoaika	Enintään 6 tuntia
Mitat	20 × 12 × 4,2 cm
Paino	640 g

USB-liitäntä ulkoisen laitteen lataamiseen.

Bluetooth-Lautsprecher

Art.Nr. 38-7393 Modell BX200

Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

Sicherheitshinweise

- Das Gerät nicht demontieren oder technisch verändern. Niemals versuchen, das Gehäuse zu öffnen. Im Inneren des Gehäuses befinden sich nicht isolierte Komponenten mit gefährlicher Stromspannung. Bei Kontakt können diese zu Bränden oder Stromschlägen führen.
- Das Gerät niemals hohen Temperaturen, staubiger Umgebung oder starken Erschütterungen aussetzen.
- Das Gerät immer so aufstellen, dass es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen kann. Niemals Gegenstände mit Flüssigkeiten (z. B. Blumenvase oder Getränk) auf das Produkt stellen.
- Das Produkt nicht zudecken. Belüftungsöffnungen und sonstige Öffnungen niemals blockieren.
- Niemals Gegenstände in die Öffnungen des Gerätes einführen.
- Das Gerät stabil auf einer ebenen Oberfläche aufstellen.
- Das Gerät nicht in anhaltendem Sonnenlicht oder in der Nähe von offenen Flammen, z. B. Kamin oder Kerze, aufstellen.
- Das Gerät so aufstellen, dass eine ungehinderte Luftzirkulation gewährleistet ist. Eine ausreichende Belüftung ist erforderlich, um ein Überhitzen des Geräts zu verhindern.
- Das Gerät nicht auf einem weichen Untergrund platzieren, z. B. auf einer Decke oder einem Kissen. Um für die notwendige Kühlung zu sorgen, eine feste Unterlage benutzen.
- Das Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Das Produkt nur von qualifiziertem Servicepersonal und mit Original-Ersatzteilen reparieren lassen.
- Gehörschäden vermeiden. Das Gehör kann permanent geschädigt werden, wenn es über längere Zeit einer hohen Lautstärke ausgesetzt wird.

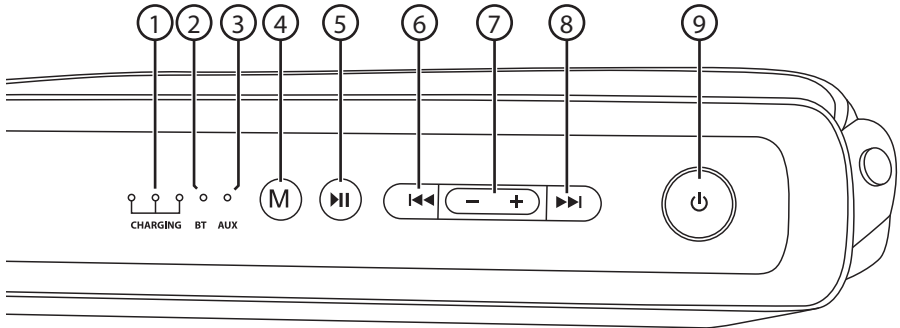
Bitte beachten:

- Andere Funkausrüstung, die auf der gleichen Frequenz sendet, kann die Reichweite beeinträchtigen.
- Die Reichweite jeder Funkausrüstung wird durch Hindernisse zwischen Sender und Empfänger beeinträchtigt (beispielsweise wird das Signal durch eine Betonwand deutlich stärker gedämpft als durch eine Gipswand).

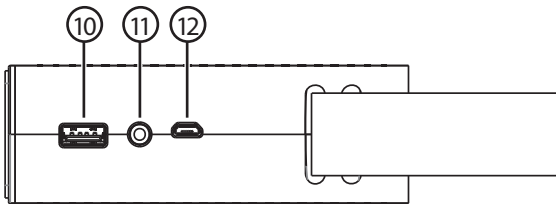
Bei Funktionsproblemen bitte folgende Lösungen testen:

- Sonstige Funkausrüstung abschalten, um zu prüfen, ob sie die Problemursache ist.
- Die Funkausrüstung versetzen und/oder den Abstand verringern. Außerdem die Zahl der Hindernisse (Wände, Möbel) zwischen Sender und Empfänger verringern.

Tasten und Funktionen

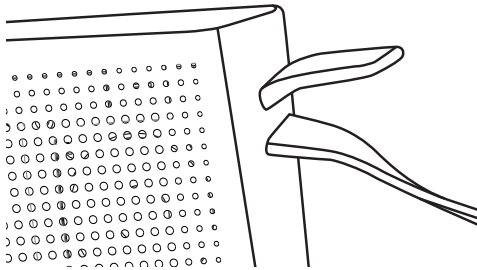


1. CHARGING Lade- und Ladestandsanzeige
2. BT Bluetooth-Indikator
3. AUX Aux-Indikator
4. [M] Wahl der Tonquelle zwischen Bluetooth oder AUX.
5. [▶||] Play/Pause
6. [◀◀] Vorheriger Titel
7. [- +] Lautstärke
8. [▶▶] Nächster Titel
9. [⏻] Ein/Aus

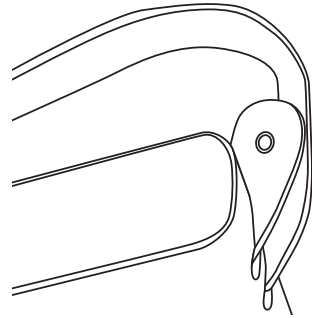


10. USB-Ladeausgang für externe Geräte
11. 3,5-mm-Anschluss für externe Geräte (AUX)
12. Micro-USB-Anschluss zum Laden des integrierten Akkus

Montage des Griffs

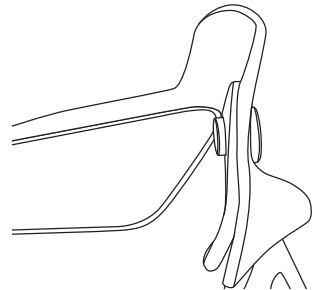


1. Den Griff durch die Halterungen stecken.



2. Die größere Mutter durch die beiden Riemen drücken.

3. Den Riemen mit der Schraube verschließen.



Gebrauch

Laden des integrierten Akkus

Vor dem ersten Gebrauch den Akku des Lautsprechers vollständig laden.
Ladedauer 4 Stunden.

Das mitgelieferte USB-Kabel an einen Computer oder ein USB-Ladegerät anschließen.
Wenn alle 3 LED-Indikatoren konstant leuchten, ist das Produkt vollständig geladen.

Hinweis: Der Ladeindikator zeigt den Ladestand nur an, wenn der Lautsprecher eingeschaltet ist.

Wiedergabe von einem externen Gerät über Bluetooth

1. Zum Einschalten des Lautsprechers [⏻] gedrückt halten, bis die Lade-/Ladestandsanzeige leuchtet und der Bluetooth-Indikator blinkt.
2. Die Bluetooth-Funktion des anzuschließenden Gerätes aktivieren.
3. Auf dem anzuschließenden Gerät wird der Lautsprecher unter dem Namen **BX200** angezeigt. Diesen auswählen und anschließen.
4. Der Bluetooth-Indikator pulsiert bei eingerichteter Verbindung. Während der Wiedergabe leuchtet der Indikator konstant.
5. Die Wiedergabe auf dem angeschlossenen Gerät starten. Die Lautstärke am Lautsprecher oder am externen Gerät einstellen. Die Musikwiedergabe am Lautsprecher oder am angeschlossenen Gerät steuern.
6. Um den eingeschalteten Lautsprecher erneut in den Verbindungsmodus zu versetzen, z. B. um ein neues externes Gerät anzuschließen, [▶||] 3 s lang gedrückt halten. Der Bluetooth-Indikator fängt an zu blinken und der Lautsprecher ist jetzt sichtbar für andere Bluetooth-Geräte.

Hinweis:

- Bei eventueller PIN-Nachfrage folgenden PIN angeben: **0000** (vier Nullen). Bei manchen Geräten muss die Verbindung bestätigt werden.
- Ist das angeschlossene Gerät ein Mobiltelefon, wird die Musikwiedergabe bei einem eingehenden oder ausgehenden Anruf automatisch unterbrochen. Nachdem der Anruf beendet ist, wird die Musikwiedergabe wieder fortgesetzt (wenn das Mobiltelefon dies unterstützt).

Wiedergabe von einem externen Gerät über AUX

1. Zum Einschalten des Lautsprechers [⏻] gedrückt halten, bis die Lade-/Ladestandsanzeige leuchtet.
2. [M] drücken, bis die AUX-Indikatorlampe grün leuchtet.
3. Ein 3,5-mm-Audiokabel an den Eingang (11) am Lautsprecher und das externe Gerät anschließen.
4. Die Wiedergabe auf dem angeschlossenen Gerät starten.
5. Die Lautstärke am angeschlossenen Gerät und am Lautsprecher regeln.
6. Die übrige Steuerung erfolgt über das Gerät.

Hinweis: Titelwechsel ist beim Anschluss des Gerätes über AUX nicht am Lautsprecher möglich.

Laden angeschlossener Geräte

1. Das externe Gerät mithilfe dessen Ladekabels an die USB-Buchse (10) anschließen.
2. Zum Laden des externen Gerätes den Lautsprecher einschalten.
3. Wenn der Ladevorgang beendet ist, das Ladekabel entfernen und den Lautsprecher abschalten.

Pflege und Wartung

Das Produkt mit einem leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Reinigungslösungen.

Fehlersuche

<p>Das Gerät lässt sich nicht einschalten.</p>	<p>Der integrierte Akku kann entladen sein. Diesen bei Bedarf aufladen.</p>
<p>Kein Ton vom angeschlossenen Gerät.</p>	<p>Die Lautstärke am Radio und am angeschlossenen Gerät kontrollieren.</p> <p>Bei Anschluss über AUX</p> <ul style="list-style-type: none">• Sicherstellen, dass das Audiokabel unbeschädigt und ordentlich an den Lautsprecher und das externe Gerät angeschlossen ist.• Sicherstellen, dass AUX als Wiedergabequelle ausgewählt wurde. <p>Bei Anschluss über Bluetooth</p> <ul style="list-style-type: none">• Sicherstellen, dass die Bluetooth-Verbindung besteht.• Die Musikwiedergabe am anzuschließenden Gerät testen, ohne dass es an den Lautsprecher angeschlossen ist.• Einen anderen Titel abspielen, da der aktuelle eventuell beschädigt ist.• Das Netzkabel aus der Steckdose ziehen, um die Stromversorgung zum Lautsprecher komplett zu unterbrechen. Das Netzkabel wieder einstecken. <p>Bitte beachten:</p> <ul style="list-style-type: none">• Andere Funkausrüstung, die auf der gleichen Frequenz sendet, kann die Reichweite beeinträchtigen.• Die Reichweite jeder Funkausrüstung wird durch Hindernisse zwischen Sender und Empfänger beeinträchtigt (beispielsweise wird das Signal durch eine Betonwand deutlich stärker gedämpft als durch eine Gipswand). <p>Bei Funktionsproblemen bitte folgende Lösungen testen:</p> <ul style="list-style-type: none">• Sonstige Funkausrüstung abschalten, um zu prüfen, ob sie die Problemursache ist. Die Funkausrüstung versetzen und/oder den Abstand verringern. Außerdem die Zahl der Hindernisse (Wände, Möbel) zwischen Sender und Empfänger verringern.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



Technische Daten

Bluetooth	CSR4.0+EDR
Leistung	6,5 × 2 W
Integrierter Li-Ion-Akku	7,4 V/2200 mAh
Ladezeit	4 Stunden
Standby-Zeit	ca. 30 Tage
Max. Wiedergabedauer	ca. 6 Stunden
Abmessungen	20 × 12 × 4,2 cm
Gewicht	640 g

USB-Ladebuchse für externe Geräte.

Declaration of Conformity



Hereby, Clas Ohlson AB declares that following product(s):

**38-7393
BX200**

is in compliance with the essential requirements
and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC and 2006/95/EC.

Article 3.1a (Health): EMF/SAR 99/519 EC
Council Recommendation

Article 3.1a (Safety) EN 60065

Article 3.1b (EMC): EN 301489-1
EN 301489-17

Article 3.2 (Radio): EN 300328

CE 1177

Insjön, Sweden, Jan 2016

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Henrik Alfredsson'.

Henrik Alfredsson
Manager Technique & Quality

Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden

